INMURCIA®

RESORTS MAGAZINE

SPECIAL EDITION

PAUL TAYLOR - MAR MENOR GOLF RESORT

ANA BELÉN GÓMEZ - HACIENDA DEL ÁLAMO GOLF RESORT

DAVID STRINGER - LA TORRE GOLF RESORT

LO MÁS IN

WWW.INMURCIA.ES

Nº3
APRIL 4, 2020

WWW.INMURCIA.ES

LIVING THE RESORTS

PAUL TAYLOR.
Mar Menor Golf Resort
It's not just about the golf//
No se trata solo del golf

Pág. 6

ANA GÓMEZ.
Hacienda del Álamo Golf Resort
Storyteller at Hacienda del Álamo//
Cuentacuentos en Hacienda del Álamo

Pág. 11

DAVID STRINGER.
La Torre Golf Resort
Remembering David Stringer//
En recuerdo de David Stringer

Pág. 15

LO MÁS IN
Senator's letter//
Carta de la Senadora

Visit the Delegation of the Government//
Visita a la Delegación del Gobierno

Pág. 18

The content of articles written by contributors does not reflect the opinion of INMURCIA. Responsibility for the information and views expressed therein lies entirely with the author(s).

INMURCIA no comparte necesariamente ni se hace responsable del contenido de los artículos escritos por los colaboradores.

INMURCIA
RESORTS MAGAZINE

STAFF

Editor/a & Director/a
JOSEFINA RABADÁN GOMARIZ

Writer/Redactor
MATT STANLEY *(Collaborator)*

Photographer/Fotógrafo
MEL BEASLEY *(Collaborator)*
ACTUALÍZATE STUDIO *(Collaborator)*

Translator/Traductora
ADRIANA PALLERO SINGLETON *(Collaborator)*

Design and layout/
Diseño y Edición
DAVID ZANÓN *(Collaborator)*

Cover Photo/ Foto portada
MICHAEL RODRÍGUEZ PLETZ

Imprime: Compobell, SL
D.L. MU 869-2018

EMPRESA EDITORA:
MEDITERRANEAN RESORT MEDIA S.L.U.
Calle Molina de Aragón,
número 3 – 5º E
30500 Molina (Murcia) Spain

INMURCIA
Resorts Magazine
No. 3. April 4, 2020
For INMURCIA Premium members only.
SALE IS PROHIBITED.

INMURCIA
Resorts Magazine
Nº 3. 4 de abril de 2020
Solo para miembros de INMURCIA Premium.
PROHIBIDA SU VENTA.

WWW.INMURCIA.ES

Director/a
JOSEFINA RABADÁN GOMARIZ

CTO Technology and Cibersecurity
ROBERTO LIFANTE FERNÁNDEZ *(Collaborator)*

Graphic Designer/
Diseño gráfico
MICHAEL RODRÍGUEZ PLETZ *(Collaborator)*

Facebook: @Inmurcia.es
Instagram: @Inmurcia
Twitter: @Inmurcia_es
Pinterest: @Inmurciamedia
e-mail: info@inmurcia.es

Telephone:
674 23 22 42 English
608 86 39 04 Spanish

Director's letter

There are times in history when life changes in a flash. Even though we do not yet know the final consequences of COVID-19, we can be sure of how fortunate we are living in the Resorts at this moment (solidarity network, large spaces and terraces in our houses, etc.). We have decided to publish a brief "STAY AT HOME" online edition of the Resorts Magazine, allowing us to become acquainted with our residents and the leaders of our organisational structure, who are residents like us and provide their professional experience for the benefit of all. Such is the case of Paul Taylor, President of Mar Menor Golf, whom we will get to know better in an interview where we will learn about the measures they are already taking at Mar Menor Golf to overcome the consequences of COVID-19. In addition, the wish to contribute from our residents is boundless, as you will find out in the interview with Ana Belén Gómez. She is a resident of Hacienda del Álamo Golf who has redirected her passion for "storytelling" towards social media. There is also a short Lo Más IN feature, looking back our last event in January. Finally, we must remember David Stringer of La Torre Golf, who did so much good for his community and informed all residents of the Resorts and in the Region through Facebook.

We might need to change our Sharing the Good Life motto to Stay at Home for some time, but for sure we will not change our way of dealing with good or bad times: residents united in our resort, united with the other resorts, united with the Region of Murcia and with our country.

Take care and enjoy reading.

Josefina Rabadán Gomariz

Carta de la Directora

Hay momentos en la historia en los que cambia la Vida de forma fulminante. Aún no sabemos las consecuencias definitivas de "COV19" pero de lo que sí estamos seguros y no podemos poner en duda es lo afortunados que somos los que vivimos en los Resorts en estos momentos (red solidaria, amplios espacios y terrazas en nuestras casas, etc). Hemos decidido hacer una pequeña edición *online* " STAY AT HOME" de Resorts Magazine que nos permita conocer mejor a nuestros residentes y a los líderes de nuestra estructura organizativa, que son residentes como nosotros y aportan su experiencia profesional en beneficio de todos. Tal es el caso de Paul Taylor, presidente de Mar Menor Golf, al que descubriremos más profundamente en una entrevista, así como las medidas que ya están tomando en Mar Menor Golf para sortear las consecuencias de COV19. Por otra parte, las ganas de aportar de nuestros residentes es infinita, como descubirán en la entrevista a Ana Belén Gómez, residente de Hacienda del Álamo Golf, que ha reorientado su pasión "cuentacuentos" a la red social. Una pincelada en Lo Más IN nos recordará nuestro último evento en enero. Y por último no podemos dejar de evocar a David Stringer de La Torre Golf, que tanto bien hizo en su comunidad y con sus Facebook informativos dirigidos a todos los residentes de los Resorts y residentes en general de la Región.

Tal vez tengamos que cambiar nuestro *Sharing the Good life* por *Stay at Home*, durante algún tiempo, pero lo que no cambiaremos es nuestra forma de afrontar cada momento bueno o malo: residentes unidos en nuestro resort, unidos con los demás resorts, unidos con la Región de Murcia y con nuestro país.

Cuidaros y disfrutad de la lectura.

Josefina Rabadán Gomariz

It's not just about the golf

INMURCIA speaks to Paul Taylor, President of Mar Menor Golf Resort

Writer: Matt Stanley
Cartoonist: Paco Delgado
Photos: Mel Beasley & Actualizatestudio

Hi, Paul. What was your journey to becoming the manager of Mar Menor Golf Resort?
I suppose you could say I became President of Mar Menor Golf Resort by accident. I had decided to make my home in Spain after serving in the military and after a career working worldwide for brands such as Marriott and David Lloyd Leisure. I'd never considered standing for any elected posts.

Around six years ago, however, I attended a meeting. At that time due to historic legal problems, Mar Menor Golf was having financial difficulties and they were discussing possible solutions including a cash call. The short story is that I stood up and said, "Look, I've seen the accounts. You have great relationships with your suppliers and always pay them immediately on invoice! Talk to them and arrange to pay on a 90-180day basis. I'm sure they'll agree which should sort your cash flow problem."

Well, we did and they did and I was elected shortly after that. The rest, you can say, is history!

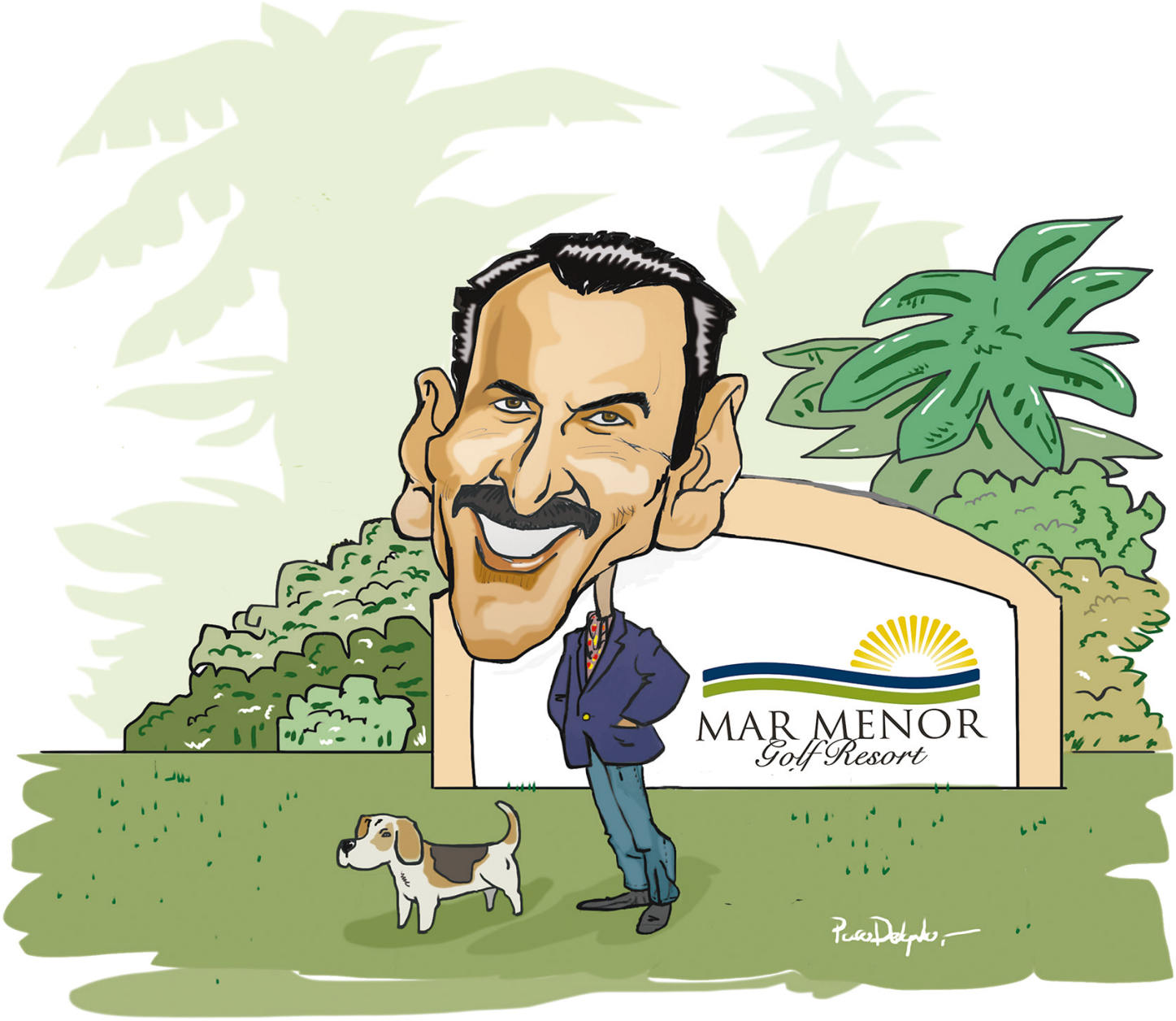
It sounds like you have a lot of experience.
As I say, I'd spent most of my business career working in the hospitality and leisure industry. I could see that the problems Mar Menor Golf faced at that time were going to impact it heavily. Resorts need to be maintained constantly. For example, we have 998 lampposts here and they all need to work properly all the time. We have fountains and they should also be working – that's what they're for! . Landscaping has to be done regularly but also planned long-term. It takes 20 years for a tree to grow! Planning is essential.

How would you characterise the personality of Mar Menor Golf Resort?
It's not just about the golf and it's not just for holidays. This is home for many people, young and old. On my street, 50% of the full-time residents are Spanish families of working age. It's a family resort with things to do for people aged between two and 92. It's also an aspirational place to live. Expats look forward to retiring to a place like this and Spanish people in the surrounding towns see the resort an opportunity to live safely and quietly in the suburbs. This diversity of residents gives Mar Menor Golf longevity.

Let's also remember the advantages of the location. This is a two-centre destination in the sense that we have the golf but we're also close the sea. We have an airport on our doorstep and we have the motorway running right beside us, so the transport links are fantastic.

"It's a family resort with things to do for people aged between two and 92"

"Our committee and community support team are recruiting volunteers to add some structure and also compiling a list of at-risk individuals or vulnerable residents"



It's true that La Manga Club is the oldest and probably the best known resort in Murcia, but Mar Menor Golf is probably the second oldest. The first phase of 747 villas was completed before any of the other resorts and so we've had a longer time to build a sense of identity and community. It is home for many people.

What measures are in place for the Covid-19 outbreak?
We're working together to get through it. Mostly, it's been a case of enhancing what people were already doing. For example, we already had neighbours working to support people within the community and so we can use those to help the people most in need. Our committee and community support team are recruiting volunteers to add some structure and also compiling a list of at-risk individuals or vulnerable residents.

We've basically been adding more logistical support where it's needed. The security team is very helpful and has been working with the other contractors – some of whom have been with us 15 years. There are also many willing volunteers among the residents. People really want to help.

There are of course individuals who are not aware of Government advice or the rules about social distancing. Accordingly, we're always looking at ways of improving communication, whether by website, announcements or social media etc. It's up to all of us to follow the guidelines so as not to put anyone at risk, though it would be useful to have greater clarity on the official guidelines. There seems to be differing local interpretations, which can cause some confusion and distress.

Have there been any measures at the budgetary and treasury preservation level?
It was immediately clear that this would be a long haul not a short one. Therefore, we took steps to protect our cash position and forecast a potential for increased debt. Unfortunately, this meant putting an immediate stop to all non-essential maintenance work and planned infrastructure investment, as well as discussions with our suppliers for potential payment deferral.

This includes, but is not strictly limited to, facade maintenance, landscaping enhancements, irrigation replacement etc. Obviously these all have an effect on everyone – I am one of the 30% of residents who haven't yet had their façade painted. However, tighter financial controls now mean we should be able to resume normal life sooner.

What do you do in your leisure time?
I play occasional (poor) golf and I used to run, but that became hard on my knees. These days, I try to work out three times a week and swim 800m every other day when the weather is good. Also, my family lives locally so I have them to keep me in line!

How do you see Mar Menor Golf developing over the next 20 years?
I see Mar Menor Golf becoming less a holiday destination and more of a lifestyle choice. Think about it like this: if you live in a city suburb and you pay local taxes, not all of that money is targeted at your area and its facilities or infrastructure. If you had to pay a little more, but that was meant to clearly and progressively improve the facilities and conditions where you lived, it could be a very attractive way of living.

No se trata solo del golf

INMURCIA habla con Paul Taylor, Presidente de Mar Menor Golf Resort

Texto: Matt Stanley
Dibujante: Paco Delgado
Fotografías: Mel Beasley & Actualizatestudio

Hola Paul. ¿Cuál fue su viaje para convertirse en el presidente de Mar Menor Golf Resort?
Supongo que se podría decir que me convertí en presidente de Mar Menor Golf Resort por accidente. Había decidido hacer mi hogar en España después de servir en el ejército y después de una carrera trabajando en todo el mundo para marcas como Marriott y David Lloyd Leisure. Nunca había considerado postularme para ningún puesto electo.

> "Es un complejo familiar con cosas que hacer para personas de entre los 2 y los 92 años"

Hace unos seis años, sin embargo, asistí a una reunión. En ese momento debido a problemas legales históricos, Mar Menor tenía dificultades financieras y estaban discutiendo posibles soluciones, incluida una derrama. La historia corta es que me puse de pie y dije: "Mira, he visto las cuentas. ¡Tiene excelentes relaciones con sus proveedores y siempre los paga de inmediato en la factura! Hable con ellos y haga arreglos para pagar entre 90 y 180 días. Estoy seguro de que acordarán cuál debería ser la forma de resolver

su problema de flujo de efectivo ".

Bueno, lo hicimos y ellos lo hicieron y fui elegido poco después de eso. ¡El resto, se puede decir, es historia!

Parece que tienes mucha experiencia.
Como digo, había pasado la mayor parte de mi carrera profesional trabajando en la industria de la hostelería y el ocio. Pude ver que los problemas que enfrentó Mar Menor Golf en ese momento iban a tener un gran impacto. Los resorts deben mantenerse constantemente. Por ejemplo, tenemos 998 postes de luz aquí y todos necesitan funcionar correctamente todo el tiempo. Tenemos fuentes y también deberían estar funcionando, ¡para eso están! . El paisajismo debe hacerse regularmente, pero también debe planificarse a largo plazo. ¡Un árbol tarda 20 años en crecer! La planificación es esencial.

¿Cómo caracterizaría la personalidad del resort Mar Menor Golf?
No se trata solo del golf y no solo de vacaciones. Este es el hogar de muchas personas, jóvenes y mayores. En mi calle, el 50% de los residentes a tiempo completo son familias españolas en edad laboral. Es un complejo familiar con cosas que hacer para personas de entre los 2 y los 92 años. También es un lugar ideal para vivir. Los expatriados esperan con ansias retirarse a un lugar como este y los españoles en los pueblos de los alrededores ven en el resort una oportunidad de vivir de manera segura y tranquila en el extrarradio. Esta diversidad de residentes le da longevidad a Mar Menor Golf.

Recordemos también las ventajas de la ubicación. Este es un destino con dos atractivos en el sentido de que tenemos el golf pero también estamos cerca del mar. Tenemos un aeropuerto a la vuelta de la esquina y tenemos la autopista justo a nuestro lado, por lo que las conexiones de transporte son fantásticas.

Es cierto que La Manga Club es el complejo más antiguo y probablemente el más conocido de Murcia, pero Mar Menor Golf es seguramente el segundo más antiguo. La primera fase de 747 villas se completó antes que cualquiera de los otros resorts, por lo que hemos tenido más tiempo para construir un sentido de identidad y comunidad. Es el hogar de muchas personas.

> "Nuestro comité y el equipo de atención a la comunidad están reclutando voluntarios para agregar alguna estructura y también compilando una lista de individuos en riesgo o residentes vulnerables"

¿Qué medidas se han tomado para el brote de Covid-19?
Estamos trabajando juntos para superarlo. Principalmente, ha sido mejorar lo que la gente ya estaba haciendo. Por ejemplo, ya teníamos vecinos trabajando para apoyar a las personas dentro de la comunidad y, por lo tanto, podemos usarlos para ayudar a las personas más necesitadas. Nuestro comité y el equipo de atención a la comunidad están reclutando voluntarios para agregar alguna estructura y también compilando una lista de individuos en riesgo o residentes vulnerables.

Básicamente hemos estado agregando más soporte logístico donde se necesita. El equipo de seguridad es muy útil y ha estado trabajando con los otros contratistas, algunos de los cuales están con nosotros desde hace 15 años. También hay muchos voluntarios dispuestos entre los residentes. La gente realmente quiere ayudar.

Por supuesto, hay personas que no conocen los consejos del Gobierno o las reglas sobre el distanciamiento social. En consecuencia, siempre estamos buscando formas de mejorar la comunicación, ya sea por sitio web, anuncios o redes sociales, etc. Depende de todos nosotros seguir las pautas para no poner a otras personas en riesgo, aunque sería útil tener una mayor claridad sobre las pautas oficiales. Parece haber diferentes interpretaciones locales, lo que puede causar cierta confusión y angustia.

¿Ha habido alguna medida a nivel de presupuesto y de preservación de tesorería?
De inmediato quedó claro que esto sería un largo recorrido, no uno corto. Por lo tanto, tomamos medidas para proteger nuestra posición de efectivo y pronosticamos un potencial aumento de la deuda. Desafortunadamente, esto significó detener de inmediato todo el trabajo de mantenimiento no esencial y la inversión planificada en infraestructura, así como las conversaciones con nuestros proveedores para posibles aplazamientos de pagos.

Esto incluye, pero no se limita estrictamente al mantenimiento de la fachada, mejoras de paisajismo, reemplazo de riego, etc. Obviamente, todo esto tiene un efecto en todos: soy también uno de los afectados del grupo del 30% de los residentes a los que aún no se les ha pintado su fachada. Sin embargo, los controles financieros más estrictos ahora significan que deberíamos poder reanudar la vida normal antes.

¿Qué haces en tu tiempo libre?
Juego golf ocasionalmente (no muy bien) y solía correr, pero lo he dejado por molestias en la rodilla. En estos días, trato de hacer ejercicio tres veces a la semana y nadar 800 metros cada dos días cuando hace buen tiempo. Además, mi familia vive aquí, ¡así que me animan para mantenerme en forma!

¿Cómo ve que se desarrolla Mar Menor Golf en los próximos 20 años?
Veo que Mar Menor Golf se convierte menos en un destino de vacaciones y más en una opción de estilo de vida. Piénselo de esta manera: si vive en el extrarradio de la ciudad y paga impuestos locales, no todo ese dinero está destinado a su área y sus instalaciones o infraestructura. Si tuviera que pagar un poco más, pero eso estaba destinado a mejorar de manera clara y progresiva las instalaciones y condiciones donde vivía, podría ser una forma de vida muy atractiva.

Ana Belén Gómez, storyteller at Hacienda del Álamo

Ana became a storyteller when her children were born and now brings her stories to all children through social media to help them not get bored during this period of state of alarm in which they have to spend their time confined to their homes.

"Online storytelling makes up for the sadness of not having face-to-face interaction with children"

Writer: Josefina Rabadán
Photos: Sent by Ana Belén

We were among the first to come here in 2007, among the first to take a chance on Hacienda del Álamo. My husband, my children and I live here. I have a 10-year-old daughter and a five-year-old son. I used to work in a bookshop in Fuente Álamo (Acropolis Bookshop) and my husband is a metal carpenter; he owns a company, Carpinterías Valero, and works for many neighbours.

So you can see that there is a demand for companies in the region from the resorts.
Yes, there is. We are very close to our neighbours and when they find out they have a neighbour who makes metal doors and windows they rely on him when they need it.

Was language an obstacle for integration?
No, not at all. We are extremely happy with our neighbours, most of them are British and welcomed us incredibly well, really. Especially Sandra, who since we arrived welcomed us very warmly. She is fantastic. When we came to live here my son was about to be born, and since then every year she brings him a cake for his birthday. She's great, always collaborating, always helping. Amazing, really. She's one of those people who wants to share, with the town, with the town hall, with the housewives. I could talk about Sandra for hours on end.

What is the initiative you've launched during the state of alarm?
I've always been interested in stories. After having the kids, I really got into storytelling. I was going to schools and other places. I had a very nice experience with the state school Nueva Escuela. This past year all students came to the library for storytelling and it was spectacular. Here at the resort there are many, many children; more and more families have chosen to live here with their children because of the activities we have and the tranquility.

"Mum, we're so comfortable here, were Really like living in Hacienda del Álamo Golf"

As I understand it, it is not just Spanish children, there are also foreigners.
Yes, many. A friend encouraged me. She told me, since you can't tell stories on the street or in the library, why don't you do it at home for all the kids. I thought it was a good idea, and with the help of my daughter I posted a video on social media, WhatsApp and Instagram. I was surprised at the good reception it got: children asked me to send more. Before we had many things: birthdays, communions, parties, the book fair, and now all that is gone. Online storytelling makes up for the sadness of not having face-to-face interaction with children, because I like that they listen to the story, get to know it and want to read that book.

Well, when this gets reorganised, we'll do things the way we like, but in the meantime we have to face things differently. The bright side is that it can be done differently and you can reach even more people.
Of course. I hadn't used social media until a month ago, but now I've signed up, and look how it's helped. I've already sent four videos. Yesterday I posted one because the Town Council of Fuente Álamo has a page called "Live your town" which encourages neighbours to post about how they're living in confinement. The children send drawings, there's the eight o'clock applause, and I thought I'd send a greeting to the neighbours together with a story.

I guess that even if you tell the stories in Spanish, children who speak other languages follow them too, right?
Yes. Last year at the Hacienda del Álamo festivities I was collaborating with the party committee and I performed as storyteller. I was surprised at the number of children there were. There were many children and many of them were British and from other places, and I enjoyed that very much. Even though I only tell the stories in Spanish, they all follow them with interest because I carry many dolls; it is not only about grabbing a book and reading it, I carry my props, my dolls, my characters. It's very visual.

What kind of stories are they?
Well, I have included two folk tales that I like very much. One of them I learnt from my grandmother and I am very fond of it, which is "El gallo Kiriko" (Kirico the Rooster) and then "La cabra montesina" (The Mountain Goat), which is a folk tale from the mountains of Granada.

It's also a way of getting to know the culture here.
Indeed. Classic tales are beautiful, but I like them to learn about folk tales from other provinces, from other cultures; and, above all, to learn about stories that convey values.

Confinement in a flat is not the same as in a resort.
No, of course. It's not the same. That changes a lot. Sometimes when I'm in the garden with the kids I think "poor kids who have to be on a flat and they can't enjoy a ray of sunshine when it comes out." Now I realise the great value of living here.

We're lucky to live like this.
Yes. For me, the greatest gift is when my son tells me "Mum, we're so comfortable here, we really like living in Hacienda del Álamo". They were born here and they really like it.

It's just a great place.
I wanted to tell you that we've been organising parties for the past three years in Hacienda del Álamo and, although I'm not in the committee, I want to encourage people to come and collaborate, because, although we still don't know when -let's see how things stand in June- but if it's not in June it'll be in July or August, we will have to celebrate. It's a moment of unity and we're going to have things to celebrate.

That's it. Let's keep the excitement of our way of life.
Exactly. We are trying to showcase the resort, show that we are integrating with the rest of Fuente Álamo, so that they don't think that because we are a resort there's any kind of barrier; we are actually one more of the group, part of the town. We are open to everyone and we are like everyone else. In fact, there are a lot of people from Fuente Álamo who are coming to live here.

Ana Belén Gómez, cuentacuentos en Hacienda del Álamo Golf Resort

Ana se hizo cuentacuentos cuando nacieron sus hijos y ahora lleva sus relatos por redes sociales a todos los niños para ayudarles a no caer en el aburrimiento durante este periodo de estado de alarma que tienen que pasar confinados en sus casas.

"Hacer cuentacuentos *online* me quita la pena de no disfrutar del contacto directo con los críos"

Textos: Josefina Rabadán
Fotos: Remitidos por Ana Belén

Fuimos de los primeros en venir aquí, en 2007, de los primeros que apostamos por Hacienda del Álamo. Vivimos aquí mi marido, mis hijos y yo. Tengo una niña de 10 años y un niño de cinco. Yo trabajaba en una librería de Fuente Álamo (librería Acrópolis) y mi marido es carpintero metálico; tiene su empresa, Carpinterías Valero, y trabaja para muchos vecinos.

Es decir, que veis que desde los resorts hay demanda para las empresas de la región.
Sí. Sí que hay. Tenemos mucha unión con los vecinos y cuando se enteran de que tienen un vecino que hace puertas y ventanas pues cuentan con él cuando lo necesitan.

El idioma ha sido alguna limitación para la integración.
No. ¡Qué va! Estamos superencantados con los vecinos que tenemos; la mayoría son ingleses y nos acogieron increíblemente bien, de verdad. Sobre todo, Sandra, que desde que llegamos nos acogió muy bien. Sandra es espectacular. Cuando vinimos a vivir aquí, mi hijo iba a nacer y desde entonces, todos los años ella le trae una tarta para su cumpleaños. Es estupenda, siempre colaborando, siempre ayudando. Estupenda, de verdad. Es una de esas personas que quiere compartir, con el pueblo, con el ayuntamiento, con las amas de casa, no acabaría de hablar de Sandra.

¿En qué consiste la iniciativa que has puesto en marcha con el estado de alarma?
Siempre me han interesado los cuentos. A raíz de tener a los niños me metí mucho en el tema de los cuentos, ir a los coles y demás. Tuve una experiencia muy bonita con el colegio público Nueva Escuela. Este año pasado fueron pasando por la biblioteca todos los cursos para el cuentacuentos y fue espectacular. Y aquí en el resort hay muchos niños, muchos, cada vez son más familias las que apuestan por vivir aquí con los niños, por la actividad que tenemos, por la tranquilidad,

Y no solo niños españoles, también extranjeros, entiendo.
Sí. Muchísimos. Una amiga me animó. Me dijo, ya que no puedes hacer cuentacuentos en la calle o en la biblioteca, por qué no lo haces en casa para todos los niños, y pensé que era buena idea, y con la ayuda de mi hija colgué un vídeo en redes sociales,

Whatsapp e Instagram. Me quedé sorprendida de la buena aceptación que tuvo: los niños me pedían que mandara más. Antes teníamos muchas cosas, cumpleaños, comuniones, las fiestas, la feria del libro; y ahora todo eso se ha ido al traste. Hacer el cuentacuentos *online* me quita un poco la pena de no poder estar en contacto directo con los críos, porque me gusta que los niños lo oigan y conozcan la historia y quieran leer ese libro.

Bueno, cuando esto se reorganice haremos las cosas como nos gustan, pero mientras tanto hay que afrontar las cosas de otra forma. El lado positivo es que se puede hacer de otra forma e incluso puedes llegar a más.
Claro. Yo no tenía redes sociales hasta hace un mes, pero me he hecho, y fíjate para lo que ha servido. Ahora ya llevo cuatro vídeos enviados. Ayer colgué uno porque el Ayuntamiento de Fuente Álamo tiene una página que se llama "Vive tu villa" y nos anima a los vecinos a que colguemos lo que cada uno quiera de cómo está viviendo el confinamiento. Los niños mandan dibujos, el aplauso que se hace a las ocho, y yo pensé en mandar un saludo a los vecinos y mandar un cuento.

Imagino que, aunque lo cuentes en español, los niños de otros idiomas también los siguen ¿no?
Sí. El año pasado en las fiestas de Hacienda del Álamo estuve colaborando con la comisión de fiestas e hice un cuentacuentos y quedé sorprendida de la cantidad de niños que había. Había muchos niños y muchos de ellos eran ingleses y de otros sitios, y gustó muchísimo. Aunque solo lo cuento en español, lo siguen con interés todos porque llevo muchísimos muñecos, no solamente es coger un libro y contar, llevo mi atrezo, mis muñecos, mis personajes. Es muy visual.

¿Qué tipo de cuentos son?
Pues he puesto dos populares que me gustan muchísimo, uno de ellos me lo contaba a mí mi abuela y le tengo mucho cariño, que es el de "El gallo Kirico" y luego he puesto "La cabra montesina", que es un cuento popular de la serranía de Granada.

> "Mamá, que a gusto estamos aquí, como nos gusta vivir en Hacienda del Alamo"

Es una forma de conocer también la cultura de aquí
Sí. Los cuentos clásicos son bonitos, pero me gustan que vean también cuentos populares de otras provincias, de otras culturas; y, sobre todo, cuentos que trasmitan valores.

No es lo mismo el confinamiento en un piso que en un resort
No. Claro. No es lo mismo. Eso cambia mucho. A veces cuando estoy en el jardín de nuestra casa, con los niños pienso "pobres niños esos que tienen que estar en un piso y que no pueden disfrutar de un rayo de sol cuando sale". Ahora te das cuenta del gran valor que tiene vivir aquí.

Somos afortunados por vivir así.
Sí. Para mí, el mayor regalo es cuando mi hijo me dice "mamá, que a gusto estamos aquí, cómo nos gusta vivir en Hacienda del Álamo". Ellos han nacido aquí y les gusta mucho esto.

Es que es un sitio estupendo.
Quería comentarte que llevamos tres años haciendo fiestas en Hacienda del Álamo y, aunque yo no soy de la comisión, quiero animar a la gente que venga, que se animen y que colaboren, porque, aunque nos sabemos cuándo serán las fiestas, ya veremos cómo está la cosa en junio, pero si no es en junio será en julio o en agosto, pero tenemos que celebrarlo. Es un momento de unión y vamos a tener cosas que celebrar.

Eso que no nos quiten la ilusión de nuestra forma de vida.
Exactamente. Estamos intentando que el resort se vea, que nos estamos integrando con el resto de Fuente Álamo, que no piensen que, como somos un resort, tenemos una barrera; en realidad somos uno más, que nos incluyan en la villa. Estamos abiertos a todo el mundo y somos como todo el mundo. De hecho, hay mucha gente de Fuente Álamo que está viniendo a vivir aquí.

Remembering David Stringer

By Rosamund Cheshire
Resident of La Torre Golf Resort

I cannot claim to have been a close friend of David, but I have been given the singular honour of writing these few words in his memory by my good friend Josefina Rabadán Gomariz on behalf of her company INMURCIA.

The name "David Stringer" first came to my attention many years ago when my late husband Rob and I were having a conversation about our Resort. Rob said to me "If you want to know anything about La Torre, David Stringer is your man. He knows everything there is to know about our Resort."

Those words came back to me a couple of years ago when I was helping Josefina with some of her INMURCIA activities aimed at promoting the Resort lifestyle in Murcia and engaging in dialogue between the Resorts and the Government of Murcia. It was then that I contacted David on behalf of INMURCIA to see how he could help from a La Torre perspective. I particularly remember our first meeting over coffee at the Resort Hotel. It was a very amiable exchange as we discussed the wellbeing of the resorts in Murcia. It was also such a pleasure getting to know David, and listening to him reminisce about his varied experiences such as his business travels to India as an IT executive. It was immediately apparent that he was devoted to his wife Vera. He could not sing her praises enough and it was my pleasure to meet Vera soon after. It was obvious that they made a great team, he for example was the family's computer geek genius and Vera with her linguistic prowess was the family interpreter.

Both David and Vera were very supportive of INMURCIA. I know that Josefina has valued their contribution and their presence at her events, for example at the visit to the Sheraton Hotel of the then President of the Parliament of Murcia, Rosa Peñalver to have a dialogue with residents of the Resorts. I particularly remember having an enjoyable chat with the Stringers on that occasion and on many subsequent social events.

I last saw David in September last year. It was at the last La Torre Social Committee Friday Night market and live music event in the Town Centre prior to the "Great Floods." We spent a few minutes shooting the breeze, bemoaning the changes that would affect us by BREXIT and he was telling me about the plans that he and Vera had for moving back to the UK. I do remember thinking that he looked very poorly and was coughing a lot so I was not surprised when he was hospitalised soon after, but very happy when he recovered. At least he was able to spend a few more months with his beloved Vera.

Josefina and Å join me in extending our profound sympathy and condolences to Vera. You and David shared a very special love and that can never be taken away.

I write these words in ´Lockdown´ as the world is faced with the Coronavirus Pandemic and we are all being challenged in unprecedented ways, certainly in my lifetime. Unfortunately for David´s family and friends this has meant that they have not been able to hold a funeral for him. Not to be deterred however, many of his friends joined in a collective chorus from their gardens, balconies and roof terraces at La Torre and elsewhere including Facebook, to sing his favourite song "Fields of Gold." David, dear friend, I bid you a final farewell. May you enjoy your blessed retirement in the Heavenly Fields of Gold.

So what´s the WIFI speed here in Heaven?
Oh my, David!

En recuerdo de David Stringer

Por Rosamund Cheshire
Residente de La Torre Golf Resort

No se puede decir que David y yo tuviéramos una amistad muy estrecha, pero mi buena amiga Josefina Rabadán Gomariz me ha concedido el gran honor de escribir estas líneas en su memoria en nombre de INMURCIA, su compañía.

La primera vez que oí el nombre «David Stringer» fue hace muchos años, cuando mi difunto marido Rob y yo estábamos hablando sobre nuestro resort. Rob me dijo: «Si quieres saber algo sobre La Torre, pregúntale a David Stringer, sabe todo lo que hay que saber sobre el resort».

Hace un par de años recordé esas palabras cuando estaba ayudando a Josefina con algunas de las actividades de INMURCIA encaminadas a promover el estilo de vida del resort en Murcia y entablar relaciones entre los resorts y el Gobierno de Murcia. Fue en aquel entonces cuando me puse en contacto con David en nombre de INMURCIA para ver cómo nos podía ayudar desde su perspectiva de La Torre. Sobre todo recuerdo nuestra primera reunión tomando café en el hotel del resort, un intercambio muy agradable en el que estuvimos hablando sobre el bienestar de los resorts en Murcia. También fue un placer conocer a David y escucharle rememorar sus variadas experiencias, como los viajes de negocios a la India como ejecutivo de informática. Se notaba enseguida que estaba entregado a su esposa Vera, hacia la que se deshacía en elogios, y fue un placer conocerla poco después. Era obvio que hacían un gran equipo: él, por ejemplo, era el genio de la informática de la familia y ella, gracias a su destreza lingüística, era la intérprete.

Tanto David como Vera brindaron mucho apoyo a INMURCIA. Sé que Josefina ha valorado su contribución y su presencia en los distintos eventos, como por ejemplo en la visita al Hotel Sheraton de la entonces presidenta de la Asamblea Regional de Murcia, Rosa Peñalver, para iniciar un diálogo con los residentes de los resorts. Me viene a la mente tener una charla amena con el matrimonio Stringer en esa ocasión y en muchos otros eventos sociales posteriores.

La última vez que vi a David fue en septiembre del año pasado, en el mercadillo de viernes noche con música en directo del Comité Social de La Torre en la Plaza Town Centre, el último antes de las «Grandes Inundaciones». Estuvimos charlando un rato, lamentando los cambios que nos afectarían debido al Brexit y él me estaba contando los planes que tenía con Vera para regresar al Reino Unido. Recuerdo haber pensado que no tenía muy buena cara y que estaba tosiendo mucho, así que no me sorprendió cuando fue hospitalizado poco después, y me alegré muchísimo cuando se recuperó porque al menos pudo pasar unos meses más con su querida Vera.

Josefina e INMURCIA se suman a mí para dar el mas profundo pésame y acompañar en el sentimiento a Vera. David y tú compartíais un amor muy especial y eso permanece para siempre.

Escribo estas palabras desde el «confinamiento», mientras el mundo se enfrenta a la pandemia del coronavirus y todos nos encontramos ante desafíos nunca antes vividos, desde luego nunca en mi vida. Por desgracia para la familia y amigos de David esto ha significado que no han podido celebrar un funeral en su honor. Aun así, muchos de sus amigos no han dudado en montar un coro colectivo desde los jardines, balcones y terrazas de La Torre y de otros lugares, incluso desde Facebook, para cantar su canción favorita, «Fields of Gold» (Campos de Oro). David, querido amigo, aquí va mi ultimo adiós. Que disfrutes tu bendito retiro en los campos de oro celestiales.

Senator's letter

FOR THE REGION OF MURCIA

PSRM-PSOE

Dear residents and friends,

I am writing to you to send you a reassuring message and to express my commitment to you, both as a person and as a political representative.

The global and profound health crisis that it is changing our personal and social habits forces us all to confine ourselves, because taking care of ourselves means taking care of others.

I truly appreciate your support, efforts and generosity during this required lockdown, which is a necessary prevention measure to protect us from COVID-19.

Let me also share with you a message from our Secretary General, Diego Conesa, who wishes to send you words of encouragement and express his absolute readiness to channel any needs that you may have. Thank you, everyone, from the confinement of your home you are also building the path to get out of this health crisis as quickly as possible.

I would also like to inform you that as soon as we can return to our normal lives, we will resume our appointment to visit the Senate, the upper house of the Spanish Parliament.

We will get through this, but only if we do it all together.

Thank you from the bottom of my heart.

Lourdes Retuerto Rodríguez

Carta de la Senadora

SENADORA POR LA REGIÓN DE MURCIA.
PSRM-PSOE

Estimados amigos y amigas;

Os escribo estas palabras para transmitiros palabras de tranquilidad y de compromiso. Compromiso personal y compromiso como representante política.

La crisis sanitaria tan global y tan profunda que está modificando nuestras costumbres personales y sociales, nos obliga a todos al confinamiento porque cuidarnos nosotros supone cuidar a los demás.

Agradecer a todos los residentes vuestro apoyo, el esfuerzo y la generosidad con la que estáis llevando el encierro necesario, que es una medida de prevención necesaria para protegernos del COVID-19.

Transmitiros las palabras de nuestro secretario general, Diego Conesa, que os quiere hacer llegar con la presente, palabras de ánimo y de disposición absoluta para canalizar las necesidades que podáis tener. Gracias a todos y todas, que desde el confinamiento de vuestro hogar, también construis el camino para salir cuanto antes de esta crisis sanitaria.

También quisiera poner en vuestro conocimiento que en cuanto podamos volver a la normalidad de nuestras vidas, retomaremos nuestra cita para visitar el Senado, la Cámara Alta de nuestras Cortes Generales.

Saldremos de este bache que ha surgido en nuestro camino como sociedad, pero solo lo haremos entre todos y juntos.

Gracias de corazón.

Lourdes Retuerto Rodríguez

Residents of Resorts visit the Delegation of the Government of Spain in the Region of Murcia on 24 January 24 2020

In response to the invitation made by the Delegate on his two visits to the residents of the resorts (on the occasion of Brexit and the Resorts Awards), a large group of more than 30 residents of different nationalities (Spanish, English, Scottish, French, Belgian, Dutch, Venezuelan...) from Hacienda del Alamo Golf, Mar Menor Golf, La Torre Golf and Roda Golf were honoured to attend a conference on the competences and services of the Government of Spain in the Region of Murcia.

This conference was attended by the then Government Delegate Paco Jiménez, the then Secretary General María José Navarro, ICEX Director Rafael Ortega Ripoll and the Head of Immigration, Nuria Nicolás González. Afterwards, the residents had the opportunity to visit some of the facilities of the Delegation, and in particular the office of the Delegate.

It was a very educational event for residents who were also presented with a pocket copy of the Spanish Constitution.

Off the record: The current office of the Government Delegate is located on the terrace of what was formerly the Delegate's house. We residents also know what it's like to work on "the terrace"!

Sharing the Good Life!

Los residentes de los Resorts visitan la Delegación del Gobierno de España en la Región de Murcia el 24 de enero de 2020

Atendiendo a la invitación que el Delegado había cursado en sus dos visitas a los residentes de los resorts (con motivo del Brexit y del Resorts Awards), un nutrido grupo de más de 30 residentes de diferentes nacionalidades (españoles, ingleses, escoceses, franceses, belgas, holandeses, venezolanos…) de Hacienda del Álamo Golf, Mar Menor Golf, La Torre Golf y Roda Golf tuvieron el honor de asistir a una conferencia sobre las competencias y servicios del Gobierno de España en la Región de Murcia.

Asistieron a esta conferencia el entonces Delegado del Gobierno, Paco Jiménez; la entonces Secretaria General, María José Navarro; el director del ICEX, Rafael Ortega Ripoll; y la responsable de Extranjería, Nuria Nicolás González. Posteriormente, los residentes, tuvieron ocasión de conocer parte de las instalaciones de la Delegación y, en especial, el despacho del Delegado.

Resultó un evento muy didáctico para los residentes, que además fueron obsequiados con un ejemplar de bolsillo de la Constitución Española.

Off the record: El actual despacho del Delegado del Gobierno está ubicado en la terraza de la que era antes la casa del Delegado. ¡Los residentes sabemos también lo que es trabajar en "la terraza"!

Sharing the Good Life!

INMURCIA®

STAY AT HOME

THANKS!

WWW.INMURCIA.ES